



Zeitschrift für Interaktionsforschung in DaFZ
ZIAF 2021, Band 1, Heft 1

Pseudoverständnissicherung

Kathrin Siebold
Philipps-Universität Marburg

Quentin Glosemeyer
Philipps-Universität Marburg

Hang Xu
Philipps-Universität Marburg

Zusammenfassung

Diese Studie fokussiert unterrichtliche Interaktionssituationen, in denen angehende DaF-Lehrpersonen proaktiv verständnissichernde Maßnahmen initiieren. Zum einen werden gängige Kommunikationsmuster beschrieben, auf die Lehrnoviz*innen intuitiv zurückgreifen, um Verständnis zu sichern. Zum anderen soll durch sequenzielle Analysen das kommunikative Wirkungspotenzial konkreter verständnissichernder Sprechhandlungen herausgearbeitet werden. Die Datengrundlage bilden transkribierte Videoaufzeichnungen ausgewählter Unterrichtseinheiten, die im Rahmen einer internationalen deutsch-spanischen Lehrkooperation entstanden sind. Die Ergebnisse zeigen auf, dass in stark konventionalisierter Form häufig syntaktisch geschlossene Entscheidungsfragen zur Verständnissicherung eingesetzt werden, die von den Lernenden oft routinemäßig abgehandelt werden und keine wirkliche Äußerung von Verstehensproblemen generieren. Zudem fällt auf, dass das lernerseitige Partizipationsniveau bei kollaborativen Aushandlungen mit epistemischer Symmetrie besonders hoch ist, während lange Inputphasen, verstehensunterstellende Äußerungen und kurze Wartezeiten sich eher partizipationshemmend auswirken.

Schlagwörter: Verständnissicherung, Entscheidungsfrage, kollaborative Aushandlung, epistemische Symmetrie, Wartezeit

Abstract

This study focuses on classroom interactions in which trainee teachers of German as a foreign language proactively initiate understanding checks. On the one hand, we describe common communication patterns that novice teacher intuitively draw upon in order to check understanding. On the other hand, the potential communicative effect of certain speech acts to check understanding will be highlighted throughout sequential analyses. The data basis is composed of transcribed video recordings of selected lessons, which arose from an international German-Spanish teaching cooperation. The results indicate that syntactically closed yes-no questions are frequently used to check understanding in a highly conventionalized form, which is often handled routinely by learners and does not generate any real expression of comprehension problems. In addition, it is noteworthy that the participation level of learners is particularly high in collaborative negotiation with epistemic symmetry, whereas long input phases, suggestive phrasing, and short waiting time tend to have a participation-inhibiting effect.

Keywords: Understandig check, yes-no question, collaborative negotiation, epistemic symmetry, waiting time



1 Screencast

Dieser Beitrag ist als Screencast unter folgendem Link abrufbar:



Abbildung 1: <https://www.ziaf.org/article/view/8421/8230>

2 Zitation

Siebold, Kathrin; Glosemeyer, Quentin; Xu, Hang (2021): Pseudoverständnissicherung. *Zeitschrift für Interaktionsforschung in DaFZ* 1(1), 133-136, [00:00-32:34]. DOI: 10.17192/ziaf.2021.1.8421.

Literaturverzeichnis

- Bahlo, Nils; Paul, Christine; Topaj, Natalie; Steckbauer, Daniel (2014): Videokonferenzen im DaF-Bereich? Überlegungen zu Möglichkeiten und Grenzen am Beispiel 'Skype in the classroom'. *Info DaF* 1, 55-69.
- Birkner, Karin; Auer, Peter; Bauer, Angelika; Kotthoff, Helga (2020): Einführung in die Konversationsanalyse. Berlin/Boston: de Gruyter.
- Deppermann, Arnulf; Schmitt, Reinhold (2008): Verstehensdokumentationen: Zur Phänomenologie von Verstehen in der Interaktion. *Deutsche Sprache* 36, 220-245.
- Imo, Wolfgang; Lanwer, Jens-Philipp (2019): Interaktionale Linguistik: Eine Einführung. Stuttgart: Metzler
- Long, Michael; Robinson, Peter (1998): Focus on form: Theory, research and practice. In: Doughty, Catherine; Williams, Jessica (Eds.): *Focus on form in classroom second language acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press, 15-41.
- Mottet, Timothy P.; Frymier, Ann B.; Beebe, Steven A. (2006): Theorizing about instructional communication. In: McCroskey, James C.; Mottet, Timothy P.; Richmond, Virginia P. (Eds.): *Handbook of Instructional Communication: Rhetorical and Relational Perspectives*. Boston: Pearson/Allyn & Bacon, 255-282.
- Schmitt, Reinhold (2011): Didaktik aus interaktionistischer Sicht. In: Schmitt, Reinhold (Eds.): *Unterricht ist Interaktion! Analysen zur De-facto-Didaktik*. Amades. Arbeitspapiere und Materialien zur deutschen Sprache. Mannheim: Institut für Deutsche Sprache, 225- 238.

- Schmitt, Reinhold; Putzier, Eva-Maria (2017): Multimodal-interaktionsräumliche Grundlagen de-facto-didaktischen Handelns im Unterricht. In: Schwab, Götz; Hoffmann, Sabine; Schön, Almut (Eds.): Interaktion im Fremdsprachenunterricht. Beiträge aus der empirischen Forschung. Berlin: LIT Verlag, 151-172.
- Sacks, Harvey; Schegloff, Emanuel A.; Jefferson, Gail (1974): A simplest systematics for the organization of turn-taking in conversation. *Language*, 50(4), 696-735.
- Schegloff, Emanuel A. (2007): *Sequence Organization in Interaction: A Primer in Conversation Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Thiel, Felicitas (2016): *Interaktion im Unterricht. Ordnungsmechanismen und Störungsdynamiken*. Opladen & Toronto: utb.